

công trở lên (trên 6 tháng) ở công trường, thì được cấp thêm hai mét phiếu vải.

Về các chế độ khác như chế độ săn sóc khi ốm đau, tai nạn, bảo vệ sức khỏe và an toàn lao động đối với dân công thì áp dụng theo chế độ hiện hành.

Điều 4. — Các chi phí cho dân công được tính vào giá thành công trình. Hàng năm cơ quan quản lý ngành ở trung ương xét duyệt các chi phí này cho các công trình thuộc vốn của trung ương đầu tư.

Điều 5. — Bộ trưởng Bộ Lao động cùng các ngành liên quan chịu trách nhiệm hướng dẫn cụ thể việc thi hành quyết định này.

Điều 6. — Quyết định này thi hành kể từ ngày ký.

Hà Nội, ngày 14 tháng 6 năm 1982

T.M. Hội đồng bộ trưởng

K.T. Chủ tịch

Phó chủ tịch

ĐỖ MƯỜI

CÁC BỘ

BỘ THƯƠNG BINH VÀ XÃ HỘI

THÔNG TƯ số 2 - TBXH ngày 22-2-1982 hướng dẫn thi hành nghị quyết số 16-HĐBT ngày 8-2-1982 của Hội đồng bộ trưởng về việc tinh giản biên chế hành chính.

Ngày 8-2-1982, Hội đồng bộ trưởng đã ban hành nghị quyết số 16- HĐBT về việc tinh giản biên chế hành chính, trong đó

có phần giải quyết chế độ chính sách cho những người nghỉ việc hưởng chế độ hưu trí, mất sức lao động nói trong điểm 3 và điểm 4 ở phần III. Bộ Thương binh và xã hội hướng dẫn cụ thể việc cho công nhân, viên chức về hưu, nghỉ việc vì mất sức lao động theo các điểm 3 và 4 nói trên như sau :

1. Về việc giải quyết cho người về mất sức lao động.

Tại điểm 3, phần III của nghị quyết có quy định : « đối với công nhân, viên chức trình độ chuyên môn, nghiệp vụ, sức khỏe yếu, nếu chưa đủ điều kiện về thời gian công tác để hưởng chế độ hưu trí, nhưng đã có đủ 15 năm công tác liên tục thì cho nghỉ việc hưởng chế độ trợ cấp mất sức lao động dài hạn ».

Dưới đây nói rõ thêm :

— Những người sức khỏe yếu nói trên là những người ốm đau có bệnh kinh niên mãn tính đã qua điều trị, điều dưỡng nhiều lần vẫn không làm được việc. Hồ sơ mất sức lao động của những người này không cần phải có biên bản giám định sức khỏe của hội đồng giám định y khoa như trước đây quy định nhưng phải có bản tóm tắt tình hình bệnh tật, thời gian điều trị, điều dưỡng do y tế cơ quan lập, công đoàn cơ quan xác nhận đương sự yếu đau không làm được việc và được thủ trưởng có thẩm quyền của cơ quan, xí nghiệp, hay đơn vị chứng thực, đồng ý cho nghỉ việc vì mất sức lao động.

— Những người đã nghỉ việc từ trước ngày ban hành nghị quyết số 16-HĐBT, nếu đã có đủ 15 năm công tác liên tục, thì khi nghỉ việc dù chưa đến 50 tuổi (nam) hoặc

0966711111 www.LuuVienPhapLuat.com Tel: +84-8-3845 6684

45 tuổi (nữ) và hiện còn đang hưởng trợ cấp mất sức lao động hàng tháng cũng được hưởng trợ cấp mất sức lao động dài hạn.

2. Về việc giải quyết cho người về hưu.

Tại điểm 4, phần III của nghị quyết số 16-HĐBT quy định: « đối với những người có đủ thời gian công tác liên tục, nhưng chưa đủ tuổi về hưu, nếu không bố trí được công tác, hoặc không đưa được về cơ sở sản xuất thì cho nghỉ việc và cũng được hưởng chế độ hưu trí ».

Dưới đây nói rõ thêm:

— Những người có đủ thời gian công tác liên tục nói trên là những người đã có đủ 25 năm công tác liên tục (nếu làm nghề bình thường) hoặc có đủ 20 năm công tác liên tục (nếu làm nghề nặng nhọc, độc hại thuộc loại III, IV, V trong Bảng phân loại lao động theo nghề của Bộ Lao động). Tuy vậy, những người nói trên, nếu còn khỏe mạnh thì cơ quan cần sắp xếp công tác, hoặc đưa về cơ sở sản xuất, hoặc bồi dưỡng nghiệp vụ, sau khi đã tích cực tìm mọi biện pháp mà không thực hiện được, thì mới cho nghỉ việc hưởng chế độ hưu trí.

Những người nghỉ việc từ tháng 2 năm 1982 hưởng chế độ trợ cấp mất sức lao động, nếu có đủ 25 năm công tác (làm nghề bình thường) hoặc 20 năm công tác (làm nghề nặng nhọc, độc hại) như đã nói trên được chuyển hưởng chế độ hưu trí kể từ tháng 2 năm 1982 và do Sở thương binh và xã hội nơi cư trú làm điều chỉnh.

Những trường hợp về hưu, nghỉ việc vì mất sức lao động được miễn ra hội

đồng giám định y khoa, thì quyết định cho nghỉ việc cần ghi căn cứ nghị quyết số 16-HĐBT ngày 8-2-1982 của Hội đồng bộ trưởng để khỏi nhầm lẫn với những trường hợp khác.

Những trường hợp không thuộc diện dời ra cơ quan có yêu cầu công tác mà đương sự vẫn cứ xin nghỉ việc, thì phải qua hội đồng giám định y khoa khám sức khỏe như quy định hiện hành.

Hà Nội, ngày 22 tháng 2 năm 1982

K.T. Bộ trưởng

Bộ Thương binh và xã hội

Thứ trưởng

NGUYỄN KIẾN

THÔNG TƯ số 196-TBXH ngày 5-6-1982 về việc bổ sung thông tư số 2-TBXH ngày 22-2-1982 của Bộ Thương binh và xã hội.

Bộ Thương binh và xã hội đã ra thông tư số 2-TBXH ngày 22-2-1982 hướng dẫn thi hành nghị quyết số 16-HĐBT ngày 8-2-1982 của Hội đồng bộ trưởng về tinh giản biên chế hành chính. Nay nói rõ thêm như sau:

1. Chế độ đãi ngộ:

Chế độ trợ cấp mất sức lao động dài hạn nói tại điểm 3, và chế độ trợ cấp hưu trí nói tại điểm 4, mục III của nghị quyết số 16-HĐBT được áp dụng chung cho công